

aspects statistiques



programme 1977-1981
des investissements publics à genève

février 77

Enquête sur le programme multiannuel
des travaux publics

Enquête sur le programme multiannuel
des commandes des pouvoirs publics
à l'industrie et à l'artisanat

AVERTISSEMENT

au sujet des publications du service cantonal de statistique

A fin 1976, le service a entrepris l'étude d'une nouvelle conception générale de ses publications, dans l'optique d'une meilleure satisfaction des besoins en informations et d'une uniformisation de la présentation.

Par rapport aux publications périodiques, le premier objectif a été la transformation du bulletin trimestriel et une enquête auprès de ses lecteurs a été menée en janvier-février 1977. Dorénavant le bulletin paraîtra en format A4 et ne contiendra plus que des tableaux statistiques courants. Les articles, qui jusqu'à présent en faisaient partie, seront publiés dans la collection "Aspects statistiques". Néanmoins durant l'année 1977 en tout cas, ils seront compris dans l'abonnement.

L'annuaire de cette année gardera sa forme habituelle, mais une autre présentation est à l'étude de manière à pouvoir être introduite en 1978.

Liste des publications nouvelle formule:

PERIODIQUES

● **Bulletin statistique**

Publication trimestrielle de tableaux statistiques présentant l'évolution démographique et économique à Genève, complétée chaque mois intermédiaire par une mise à jour succincte (1 page).

Prix 1977

Abonnement
(12 numéros)
18 F. 1)

● **Annuaire statistique**

Recueil détaillé des principales statistiques annuelles, paraissant au mois de septembre (environ 250 pages).

30 F.

● **Memento statistique genevois**

Aperçu des données annuelles de base les plus récentes, sous forme d'un dépliant paraissant au mois de mai.

NON PERIODIQUES

● **Aspects statistiques**

Cahiers consacrés à la présentation, brièvement commentée, de statistiques spécifiques (résultats d'enquêtes, de scrutins, brèves études).

selon
l'importance

● **Etudes**

Publications réservées à l'analyse détaillée d'un domaine ou d'un problème particuliers.

selon
l'importance

1) y compris les "Aspects statistiques".



Sommaire

	<u>Page</u>
0. <i>Introduction</i>	4
1. <i>Enquête sur le programme multiannuel des travaux publics</i>	6
1.1. Utilité du programme	6
1.2. Portée de l'enquête	6
1.3. Classification des travaux selon leurs degrés de préparation	7
1.4. Présentation des résultats provisoires de l'enquête 1976 sur les travaux publics dans le canton de Genève	8
2. <i>Enquête sur le programme multiannuel des commandes des pouvoirs publics à l'industrie et à l'artisanat</i>	15
2.1. Utilité du programme	15
2.2. Portée de l'enquête	15
2.3. Classification des commandes sous l'angle de leur financement	16
2.4. Présentation des résultats de l'enquête 1976 sur les commandes des pouvoirs publics à l'in- dustrie et à l'artisanat dans le canton de Genève	16

Tableaux

Programme multiannuel des travaux publics	19-32
Programme multiannuel des commandes des pouvoirs publics à l'industrie et à l'artisanat	31-35

Avertissement

Le présent document a pour but de mettre à disposition le plus rapidement possible les résultats provisoires pour le canton de Genève du programme multiannuel 1976 d'investissements du secteur public. Ces investissements doivent être réalisés, pour la majorité d'entre eux, entre 1977 et 1981. Le programme multiannuel est réparti en deux questionnaires : l'un relatif aux travaux publics et l'autre portant sur les commandes des pouvoirs publics à l'industrie et à l'artisanat.

On notera que la Confédération a déjà fait paraître les premiers résultats pour l'ensemble de la Suisse et par cantons. Parmi ces derniers, certains chiffres concernant le canton de Genève font l'objet d'un bref commentaire ci-après. Cependant, la publication du service cantonal de statistique est plutôt orientée sur les montants annoncés par les communes. Elle ne tient pas compte des dépenses prévues par les administrations fédérales, qui ne sont pas encore disponibles.

Selon les chiffres disponibles concernant les travaux publics dans le canton de Genève, il ressort que :

- la part de ces travaux dans le volume global des constructions a passé de 25% en 1960 à 36% en 1975 1) 2),
- le programme multiannuel 1976 atteint 3,6 milliards de francs, ce qui place Genève au 5e rang de l'ensemble des cantons suisses 2),
- le quart des travaux prévus pour la période 1977-1981 sont des ouvrages de génie civil, au sens étroit du terme,
- 59% de l'ensemble des travaux ont été annoncés par l'Etat cantonal,
- la part des communes s'inscrit à 25%. La ville de Genève, qui représente à elle-seule 60,7% du total des communes, est suivie de Carouge (7,0%), Meyrin (4,3%), Chêne-Bougeries (2,8%), Versoix (2,7%), Vernier (2,7%) et Bernex (2,6%).

Selon les résultats pour Genève de l'enquête sur le programme multiannuel 1976 des commandes des pouvoirs publics à l'industrie et à l'artisanat, il apparaît que :

- ces commandes sont évaluées à 760 millions de francs pour les années 1977-1981, ce qui représente le tiers du programme multiannuel des travaux publics estimé pour cette période,
- 37% des dépenses prévues concernent le poste "machines, appareils, installations techniques, outils" et 14% la rubrique "mobiliers pour bureaux, écoles, hôpitaux, établissements, etc.",
- 52% de l'ensemble des commandes ont été annoncées par l'Etat cantonal,
- la part des communes s'inscrit à 10%. La ville de Genève, qui compte pour 85,6% du total des communes, est suivie de Carouge (2,1%), Vernier (2,1%) et Meyrin (1,4%).

1) Source : enquête annuelle du Délégué aux questions conjoncturelles sur l'activité dans l'industrie du bâtiment.

2) Ces chiffres comprennent les administrations fédérales établies à Genève, ce qui n'est pas le cas pour les autres points figurant sur cette page.

O. Introduction

Le programme multiannuel des travaux publics est établi régulièrement, à intervalles de trois ou quatre ans, depuis 1941. Il est complété par une enquête sur les commandes à l'industrie et à l'artisanat. Ces travaux sont effectués sous la responsabilité du Délégué aux questions conjoncturelles (anciennement, le délégué aux possibilités de travail), en application de l'article 9 de la loi fédérale du 30 septembre 1954 sur les mesures préparatoires en vue de combattre les crises et de procurer du travail :

"La Confédération réunit dans un programme général de lutte contre le chômage les mesures qu'elle-même et les cantons ont préparées. Elle est autorisée à recueillir, en s'adressant aux cantons, les données statistiques qui lui sont nécessaires et à requérir d'autres renseignements."

Le contenu de cet article montre qu'au début, ces enquêtes étaient exécutées au seul titre de la lutte contre les dépressions économiques : il s'agissait essentiellement de déterminer dans quelle mesure le secteur public serait à même de compenser une éventuelle diminution de la demande privée par une accélération du rythme de ses travaux et commandes. Par la suite, on s'est aperçu que les programmes multiannuels étaient utiles non seulement pour permettre d'évaluer la réserve de travaux et de commandes dont la réalisation pourrait être avancée pour prévenir une dépression mais aussi pour indiquer d'éventuelles concentrations de la demande du secteur public qui auraient pour effet de contribuer à la surchauffe de l'économie.

En résumé, selon les directives du Délégué aux questions conjoncturelles, le but des enquêtes multiannuelles est de recueillir des renseignements permettant de déterminer dans quelle

mesure les pouvoirs publics seraient à même de remédier par leurs commandes à un sérieux recul de l'emploi et d'apprécier l'évolution probable du marché des constructions dans le secteur public.

A Genève, c'est le service cantonal de statistique qui est chargé de faire remplir les questionnaires et de contrôler les réponses sauf en ce qui concerne les administrations fédérales établies dans notre canton (par exemple, les CFF et les PTT), dont les projets sont directement recensés par le Délégué aux questions conjoncturelles.

On prendra garde de ne pas confondre l'enquête sur le programme multiannuel des travaux publics, qui fait l'objet du présent rapport, et l'enquête annuelle sur l'activité dans l'industrie du bâtiment. Toutes deux sont placées sous la responsabilité du Délégué aux questions conjoncturelles et englobent approximativement les mêmes catégories de travaux. Elles diffèrent toutefois quant à l'étendue, à la période examinée et à la précision des données.

L'enquête sur le programme multiannuel ne recouvre que le secteur public et un nombre limité d'entreprises privées (transports et fourniture d'énergie), ainsi qu'il ressort du point 1.2. ci-après. Ce programme s'étend sur la période quinquennale suivant l'année du relevé des données. Il en résulte que les chiffres sont le plus souvent estimés de façon très large.

En revanche, l'enquête annuelle s'applique aux secteurs public et privé. Elle ne prend en compte que les travaux de l'année écoulée et les projets pour l'année en cours. Son degré de précision est beaucoup plus élevé que celui du programme multiannuel, puisqu'elle porte sur des dépenses qui seront réellement effectuées.

1. Enquête sur le programme multiannuel des travaux publics

1.1. Utilité du programme

Les chiffres qui suivent montrent que ce programme est devenu un précieux auxiliaire pour évaluer le comportement à moyen terme du marché de la construction et, partant, de la conjoncture économique. On constate en effet que la part des travaux publics dans le volume global des constructions en Suisse a passé de 28% en 1960 à 44% en 1975 (de 25% à 36% dans le canton de Genève). En outre, l'ensemble des constructions (secteurs public et privé) représentait 14% du produit national brut en 1975.

1.2. Portée de l'enquête

L'enquête de 1976 s'étend à tous les projets de construction (constructions nouvelles et transformations) du bâtiment et du génie civil que la Confédération, les cantons, les communes, les entreprises de droit public, les entreprises de transport privées et les usines d'électricité privées se proposent d'exécuter ou de mettre en chantier au cours des années 1977-1981. Pour les travaux en cours de réalisation non achevés à fin 1976, seule la tranche à exécuter à partir de 1977 est prise en considération. L'enquête englobe également les projets qui seront mis en chantier pendant la période 1977-1981 mais qui seront achevés après 1981 ainsi que les travaux devant normalement débiter après 1981 mais qui, en cas d'un sérieux recul de l'emploi, pourraient être mis en chantier à titre d'appoint. On notera que les données concernant l'échelonnement présumé des travaux au cours des cinq années à venir ont été collectées pour la première fois l'an dernier. Elles permettront, en particulier, une comparaison avec le volume de construction effectivement réalisé, tel

qu'il ressortira des futures enquêtes annuelles.

Enfin, le questionnaire rend possible la distinction de tous les projets qui seraient susceptibles, en cas de détérioration notable du marché du travail, d'être mis en chantier de façon prématurée ou accélérée.

Il convient d'ajouter que les coûts de construction sont estimés sur la base des prix en vigueur au printemps 1976.

1.3. Classification des travaux selon leurs degrés de préparation

La possibilité d'utiliser, à des fins conjoncturelles, le volume des travaux prévus par les pouvoirs publics dépend de façon déterminante du degré de préparation de ces travaux. A cet égard, il est évident que la réalisation des projets de construction demande plus de temps aux collectivités publiques qu'aux milieux privés de l'économie. En effet, non seulement la mise au point technique est de longue haleine, quel que soit l'adjudicateur (public ou privé), mais encore, dans le cas particulier des collectivités publiques, les projets sont financés par des crédits qui doivent être approuvés par les autorités législatives et, le cas échéant, par le peuple.

Le questionnaire comporte quatre degrés de préparation : les projets prêts financés et non financés, les projets n'étant pas prêts à l'étude ou non.

- a) Projets prêts et financés : ils sont techniquement au point; leurs plans détaillés sont établis; l'acquisition du terrain et le financement sont assurés. En d'autres termes, il est possible de les mettre à exécution en tout temps. Si le crédit de construction ne couvre qu'une partie du

coût présumé, le projet n'est retenu dans cette première catégorie que jusqu'à concurrence du montant octroyé.

- b) Projets prêts non financés : ils sont techniquement au point; leurs plans détaillés sont établis; le terrain est disponible mais leur financement n'est pas assuré. Autrement dit, la réalisation accélérée de ces projets serait techniquement possible mais généralement non sans que la collectivité ou l'entreprise publique en cause soit obligée d'accroître sa dette.
- c) Projets n'étant pas prêts mais à l'étude : leurs plans détaillés sont en voie d'élaboration.
- d) Projets n'étant ni prêts ni à l'étude : ils ne sont l'objet que d'études préliminaires et leurs plans détaillés seront établis d'ici 1981.

1.4. Présentation des résultats provisoires de l'enquête 1976 sur les travaux publics dans le canton de Genève

Cette présentation comprend deux parties : la première consiste en un bref commentaire sur les premiers résultats fournis par le Délégué aux questions conjoncturelles au mois de janvier à l'occasion d'un communiqué de presse. Les chiffres se rapportent donc à l'ensemble des instances recensées (Etat cantonal, ville de Genève, autres communes, administrations fédérales, entreprises de droit public et entreprises privées mentionnées au point 1.2.). La seconde partie comprend principalement un certain nombre d'explications sur les tableaux préparés par le service cantonal de statistique à partir des questionnaires remplis par l'Etat cantonal, la ville de Genève, les autres communes et les entreprises de droit public cantonales.

1.4.1. Commentaire sur les résultats provisoires de l'enquête 1976 sur les travaux publics dans le canton de Genève

Avec un volume de travaux publics annoncés s'inscrivant à 3,6 milliards de francs, le canton de Genève occupe le 5ème rang du programme multiannuel 1976. On peut admettre que cette position est normale puisqu'elle correspond approximativement à celle occupée au classement de la population résidente (6ème rang) et que la part de Genève dans les deux domaines est pratiquement identique (enquête multiannuelle 1976 : 5,7%; population 1975 : 5,3%).

Les chiffres ci-après montrent que le volume des travaux publics annoncés dans l'ensemble du canton a presque triplé depuis une quinzaine d'années alors que, dans le même temps, la population ne progressait que de 30% environ. Cette évolution est semblable à celle des travaux publics effectivement réalisés pendant cette période (selon les résultats de l'enquête annuelle du Délégué, le volume enregistré en 1975 est 3,1 fois plus important que celui relevé en 1961). A l'exception de Bâle-Ville, Genève est le seul canton à revenu élevé dont le programme multiannuel 1976 fasse apparaître une augmentation par rapport au chiffre de 1973.

Programme multiannuel des travaux publics pour le canton de Genève : répartition des projets selon le degré de préparation

Année	Projets prêts	Projets non prêts	Total	Part des projets prêts
	Millions de francs			%
1962	512,2	837,0	1 349,2	38,0
1966	422,6	743,5	1 166,1	36,2
1969	553,2	1 163,0	1 716,2	32,2
1973	1 059,5	2 209,7	3 269,2	32,4
1976 1)	1 148,4	2 410,0	3 558,4	32,3

1) Résultats provisoires.

Le montant total de 1976 (3,6 milliards de francs) représente plus du triple (3,3 fois) de l'ensemble des travaux publics et privés réalisés en 1975 alors qu'en 1962, il n'était que 2,2 fois plus élevé par rapport au volume effectué l'année précédente. En outre, l'enquête annuelle permet de constater que les travaux publics effectués se sont accrus beaucoup plus rapidement que les constructions privées pendant la période 1961-1975 (3,1 fois, contre 1,4 fois). Ces remarques mettent en évidence le rôle de plus en plus important du secteur public en matière conjoncturelle.

Si l'évolution globale des travaux annoncés au cours des quinze dernières années paraît satisfaisante, il n'en va pas tout à fait de même de la répartition de ces projets selon leur degré de préparation. En effet, tandis que la part des projets prêts à être exécutés a passé de 38% en 1973 à 44% en 1976 pour l'ensemble de la Confédération, cette proportion est en stagnation pour le canton de Genève. Elle s'est même notablement dégradée par rapport aux années 1960. Autrement dit, il serait souhaitable que les adjudicateurs accélèrent quelque peu la mise au point des plans détaillés de certaines constructions envisagées de manière à disposer d'un volume plus grand de constructions prêtes à être exécutées, d'autant plus que plusieurs projets de travaux pouvant être mis en chantier dans un délai relativement bref soulèvent actuellement des oppositions au niveau politique.

1.4.2. Tableaux élaborés par le service cantonal de statistique

Les données fournies par les instances recensées par le service cantonal de statistique ont été regroupées dans un certain nombre de tableaux dont la liste figure ci-après.

- Tableau 1 : Montant total des dépenses prévues par les collectivités publiques et les entreprises de droit public.
- Tableau 2 : Montant des dépenses prévues par les collectivités publiques et les entreprises de droit public entre 1977 et 1981 et volume des travaux prévus hors de cette période dont l'exécution pourrait être anticipée.
- Tableaux 3 - 10 : Montant des dépenses prévues par les collectivités publiques et les entreprises de droit public selon le genre de construction.
- Tableau 11 : Montant des dépenses prévues par l'Etat cantonal selon les divers départements.
- Tableaux 12-20 : Montant des dépenses prévues par les communes.
- Tableau 21 : Montant des dépenses prévues par les entreprises de droit public.

Explications relatives à ces tableaux

Ces tableaux font apparaître la répartition des dépenses selon les descriptions figurant aux points 1.2. et 1.3.

D'emblée, on notera que les données du programme multiannuel ne sont pas compatibles avec d'autres chiffres publiés par l'administration dans le cadre de la présentation du budget annuel (dépenses d'équipement) ou de plans quadriennaux ou encore avec le tableau des dépenses des principales collectivités et entreprises publiques genevoises

figurant dans le rapport du Conseil d'Etat sur la motion de M. Jean Revaclier, député, concernant la répartition des programmes de relance fédéraux et leurs incidences sur l'économie genevoise. En effet, le programme multiannuel porte sur les montants engagés chaque année pour les travaux à exécuter à partir de 1977 (y compris les travaux restant à réaliser pour des ouvrages non achevés à fin 1976). En revanche, les chiffres provenant des autres sources mentionnées ci-dessus se rapportent à des plans de trésorerie et, par conséquent, ils correspondent aux paiements qui seront effectués l'année suivante (budget d'équipement) ou chaque année pendant une période quadriennale (plans quadriennaux, rapport sur la motion Revaclier). En outre, les chiffres relatifs à ces diverses publications n'ont pas tous été calculés au même moment : ainsi, un décalage de plusieurs mois peut entraîner une modification sensible du montant de travaux projetés, en raison de différences entre des estimations plus ou moins précises, entre celles-ci et les coûts contractuels et compte tenu de l'évolution du coût de la construction.

Les tableaux suivants appellent des remarques particulières :

Tableau 2 : Ce tableau permet d'isoler un certain volume de travaux dont l'exécution pourrait être anticipée. Ces chiffres n'ont cependant qu'une signification partielle étant donné que seules la ville de Genève et certaines communes ont rempli la colonne du questionnaire prévue à cet effet.

Tableaux 3 - 10 : La présentation retenue diffère quelque peu de celle utilisée habituellement par le Délégué aux questions conjoncturelles lors de la publication du programme multiannuel. Il

a semblé judicieux, en effet, que le génie civil ne soit considéré que dans son sens étroit, ce qui a conduit au transfert de certains bâtiments (par exemple, les stations d'épuration des eaux) dans la rubrique "autres bâtiments". Le tableau ci-après montre quelles sont les catégories de travaux englobés dans le programme multiannuel et quelle est la part de chacune d'elles dans le total cantonal.

Catégories de travaux	Part dans le total cantonal pour la période 1977-1981	
	en milliers de francs	%
Génie civil 1)	519 336	23,2
<u>Bâtiments</u>	1 719 794	76,8
Bâtiments administratifs 2)	193 135	8,6
Logements publics	143 350	6,4
Bâtiments scolaires	689 033	30,8
Hôpitaux, maisons de santé, etc. 3)	299 900	13,4
Installations et terrains de sport	71 750	3,2
Equipements culturels et récréatifs 4)	151 350	6,8
Autres bâtiments 5)	171 276	7,6
Total	2 239 130	100,0

- 1) Routes et ponts, parcs de stationnement, installations des T.P.G. (à l'exception des bâtiments), correction de cours d'eau, alimentation en eau, gaz et électricité (à l'exception des bâtiments techniques), épuration des eaux (à l'exception des bâtiments tels que stations d'épuration, usines d'incinération, etc.), canalisations.
- 2) Y compris les bureaux et les dépôts mais à l'exception des bâtiments techniques.
- 3) Y compris les asiles, les foyers et les établissements pénitentiaires.
- 4) Musées, théâtres, salles communales, etc.
- 5) Y compris les bâtiments exclus de la rubrique "génie civil".

Tableaux 12-20 : Le tableau 12 est une récapitulation générale des dépenses prévues par les communes (détail par communes des montants indiqués dans le tableau 1 sous les rubriques "ville de Genève" et "autres communes"). Les tableaux 13 à 20 permettent de connaître la part de chaque commune dans les différentes catégories de travaux dont la liste figure dans les explications relatives aux tableaux 3-10.

Tableau 21 : Ce tableau est une récapitulation générale des dépenses prévues par les entreprises de droit public à Genève. Etant donné que les montants annoncés se répartissent en deux catégories bien distinctes, soit de 1 à 20 millions de francs et de 35 à 115 millions de francs, le détail par entreprises n'est indiqué que pour celles figurant dans la seconde catégorie.

2. Enquête sur le programme multiannuel des commandes des pouvoirs publics à l'industrie et à l'artisanat

2.1. Utilité du programme

A l'instar du programme des travaux publics, l'utilité de l'enquête sur les commandes des pouvoirs publics à l'industrie et à l'artisanat du pays se situe principalement sous l'angle de la stabilisation conjoncturelle. Ainsi, les renseignements recueillis doivent permettre d'apprécier dans quelle mesure le secteur public serait à même d'accélérer ses adjudications pour alimenter la demande et remédier ainsi à un sérieux recul de l'emploi. On notera que les commandes de matériel ont, du point de vue conjoncturel, un avantage en ce sens qu'elles peuvent être pratiquement adjugées en tout temps, contrairement à une grande partie des projets de construction. Enfin, les données obtenues offrent la possibilité d'apprécier l'évolution probable des commandes des pouvoirs publics aux entreprises industrielles et artisanales suisses.

2.2. Portée de l'enquête

L'enquête de 1976 englobe toutes les commandes des collectivités et entreprises mentionnées au point 1.2. aux entreprises industrielles et artisanales suisses, dont l'adjudication est prévue au cours des cinq années 1977 à 1981, c'est-à-dire les commandes qui seront adjugées quelle que soit la situation du marché du travail ainsi que les commandes qui, en cas d'un sérieux recul de l'emploi, pourraient être adjugées prématurément ou à titre d'appoint.

Ces commandes portent sur les investissements techniques

(machines, appareils, instruments), sur le matériel roulant (véhicules de tout genre) et sur le matériel d'équipement (rails de chemins de fer et de tramways, câbles, conduites, tubes, équipement de bureau (mobilier, machines et matériel), textiles et habillement, etc. Sont exclues de l'enquête les commandes de matériel faisant partie intégrante d'une construction (les installations de chauffage et de ventilation, les installations sanitaires, l'équipement pour l'approvisionnement en eau et en gaz, les ascenseurs, etc.).

Les montants sont indiqués sur la base des prix en vigueur au printemps 1976.

2.3. Classification des commandes sous l'angle de leur financement

L'enquête permet d'isoler du volume global la part des commandes financées. Ainsi, on constate que, pour le canton de Genève, plus de la moitié (57%) des dépenses de matériel annoncées pour la période 1977-1981 sont financées.

2.4. Présentation des résultats de l'enquête 1976 sur les commandes des pouvoirs publics à l'industrie et à l'artisanat dans le canton de Genève (à l'exclusion des administrations fédérales 1)

2.4.1. Liste des tableaux

Tableau 1 : Montant total des dépenses prévues par les collectivités publiques, les entreprises de droit public et certaines entreprises privées.

1) Les données complètes par cantons ne sont pas encore disponibles.

Tableau 2 : Montant des dépenses prévues par les collectivités publiques, les entreprises de droit public et certaines entreprises privées selon le genre de commandes.

Tableau 3 : Montant des dépenses prévues par l'Etat cantonal selon les divers départements.

Tableau 4 : Montant des dépenses prévues par les communes.

Tableau 5 : Montant des dépenses prévues par les entreprises de droit public et certaines entreprises privées.

2.4.2. Explications relatives à ces tableaux

Tableau 2 : Les rubriques correspondent exactement à celles du questionnaire.

Tableau 3 : Il n'est pas possible de prévoir quelles seront les dépenses de matériel de certains départements (finances et contributions, intérieur et agriculture, militaire). Ces dernières sont donc comprises dans les montants indiqués pour la chancellerie puisqu'elles sont inscrites au budget de l'économat. De plus, il est évident que la majeure partie du matériel utilisé dans le cadre du département militaire est financé par la Confédération.

Tableau 5 : Ce tableau ne comporte que trois rubriques : "Services industriels de Genève", "Transports publics genevois", "autres entreprises". En effet, une répartition plus détaillée ne serait pas très significative en raison des montants

relativement faibles annoncés par les entreprises figurant sous la rubrique "autres entreprises". De plus, deux producteurs privés d'énergie (Société des Eaux de l'Arve et Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny) ont répondu au questionnaire et leurs renseignements ne peuvent être publiés de façon désagrégée.

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 1

MONTANT TOTAL DES DEPENSES PREVUES PAR LES
COLLECTIVITES PUBLIQUES ET LES ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC

Milliers de francs

	FRAIS DE CONSTRUCTION ENVISAGES DES 1977					ECHELONNEMENT PRESUME DES TRAVAUX					
	TOTAL	PRET		PAS PRET		1977	1978	1979	1980	1981	1982 et plus
		FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE						
ETAT	1 708 582	592 800	77 924	619 390	418 468	212 686	292 624	294 214	290 130	227 669	391 259
VILLE DE GENEVE	464 462	125 912	54 700	116 250	167 600	68 905	86 650	72 369	63 469	43 869	124 200
AUTRES COMMUNES	249 860	94 354	37 982	71 625	45 899	88 879	59 550	35 592	22 245	13 985	29 609
ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC	382 824	128 475	93 899	65 530	94 920	48 850	98 759	99 355	83 230	31 100	21 530
TOTAL	2 805 728	941 541	264 505	872 795	726 887	419 320	537 583	501 530	459 074	321 623	566 598

Tableau 2

MONTANT TOTAL DES DEPENSES PREVUES PAR LES COLLECTIVITES PUBLIQUES
ET LES ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC AVEC LE VOLUME DES TRAVAUX
DEVANT DEBUTER APRES 1981 MAIS DONT L'EXECUTION POURRAIT ETRE ANTICIPEE

Milliers de francs

	TOTAL GENERAL	TOTAL 1977 - 1981	TRAVAUX PREVUS EN 1982 ET PLUS		
			TOTAL	TRAVAUX DEBUTANT AVANT 1982	TRAVAUX DONT L'EXECUTION POURRAIT ETRE ANTICIPEE
ETAT	1 708 582	1 317 323	391 259	388 134	
VILLE DE GENEVE	464 462	340 262	124 200	54 700	35 900
AUTRES COMMUNES	249 860	220 251	29 609	13 885	16 245
ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC	382 824	361 294	21 530	21 350	
TOTAL	2 805 728	2 239 130	566 598	478 069	52 145

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 3

GENIE CIVIL

Milliers de francs

	FRAIS DE CONSTRUCTION ENVISAGES DES 1977					ECHELONNEMENT PRESUME DES TRAVAUX					
	TOTAL	PRET		PAS PRET		1977	1978	1979	1980	1981	1982 et plus
		FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE						
ETAT	464 382	210 700	77 924	91 490	84 268	42 286	52 124	54 014	54 130	63 469	198 359
VILLE DE GENEVE	67 660	6 860	1 400	53 400	6 000	12 160	11 700	12 200	12 200	8 300	11 100
AUTRES COMMUNES	62 683	20 534	12 004	16 430	13 715	20 819	14 331	12 538	8 595	3 530	2 870
ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC	158 470	54 006	43 749	45 200	15 515	23 100	28 940	31 075	28 630	25 195	21 530
TOTAL	753 195	292 100	135 077	206 520	119 498	98 365	107 095	109 827	103 555	100 494	233 859

Tableau 4

BATIMENTS ADMINISTRATIFS

ETAT	113 300	10 000		48 300	55 000	10 000	31 500	27 000	25 900	14 400	4 500
VILLE DE GENEVE	27 500	7 500	18 000		2 000	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500	20 000
AUTRES COMMUNES	12 670	7 750		4 350	570	8 320	4 100	250			
ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC	64 165	600	150	2 340	61 075	950	18 990	26 030	18 120	75	
TOTAL	217 635	25 850	18 150	54 990	118 645	20 770	56 090	54 780	45 520	15 975	24 500

Tableau 5

LOGEMENTS PUBLICS

ETAT											
VILLE DE GENEVE	139 450	24 250	11 000	27 200	77 000	12 850	21 750	12 650	22 350	22 850	47 000
AUTRES COMMUNES	40 100	24 600		5 500	10 000	16 100	10 000	6 000	3 000	2 500	2 500
ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC	13 300	6 900		6 400		7 350	4 560	1 390			
TOTAL	192 850	55 750	11 000	39 100	87 000	36 300	36 310	20 040	25 350	25 350	49 500

Tableau 6

BATIMENTS SCOLAIRES

ETAT	756 800	246 200		279 600	231 000	95 700	131 500	136 500	138 700	99 500	154 900
VILLE DE GENEVE	39 752	29 752			10 000	10 595	7 700	7 819	1 819	1 819	10 000
AUTRES COMMUNES	48 856	19 490	9 652	14 750	4 964	20 275	9 533	3 434	3 000	4 000	8 614
ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC	17 139	17 139				8 800	4 839	3 000	500		
TOTAL	862 547	312 581	9 652	294 350	245 964	135 370	153 572	150 753	144 019	105 319	173 514

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

HOPITAUX, MAISONS DE SANTE

Tableau 7
Milliers de francs

	FRAIS DE CONSTRUCTION ENVISAGES DES 1977				ECHELONNEMENT PRESUME DES TRAVAUX						
	TOTAL	PRET		PAS PRET		1977	1978	1979	1980	1981	1982 et plus
		FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE						
ETAT	328 000	93 500		200 000	34 500	50 600	63 200	69 500	64 000	47 700	33 000
VILLE DE GENEVE	100	100				100					
AUTRES COMMUNES	3 300			800	2 500	800		1 000	1 000	500	
ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC	1 500	1 500				1 500					
TOTAL	332 900	95 100		200 800	37 000	53 000	63 200	70 500	65 000	48 200	33 000

Tableau 8

INSTALLATIONS ET TERRAINS DE SPORT

ETAT											
VILLE DE GENEVE	23 000	3 000	5 000	1 000	14 000	6 500	3 500	5 000	4 500	3 500	
AUTRES COMMUNES	53 875	18 505	15 235	12 335	7 800	17 510	15 515	6 370	5 900	3 455	5 125
ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC											
TOTAL	76 875	21 505	20 235	13 335	21 800	24 010	19 015	11 370	10 400	6 955	5 125

Tableau 9

EQUIPEMENTS CULTURELS ET RECREATIFS

ETAT											
VILLE DE GENEVE	79 700	2 450	10 600	16 050	50 600	8 800	12 100	8 800	8 800	8 500	32 700
AUTRES COMMUNES	17 350	650	100	13 300	3 300	1 525	3 175	4 150	500		8 000
ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC	95 000	45 000	50 000			5 000	35 000	30 000	25 000		
TOTAL	192 050	48 100	60 700	29 350	53 900	15 325	50 275	42 950	34 300	8 500	40 700

Tableau 10

AUTRES BATIMENTS

ETAT	46 100	32 400			13 700	14 100	14 300	7 200	7 400	2 600	500
VILLE DE GENEVE	87 300	52 000	8 700	18 600	8 000	16 400	28 400	24 400	12 300	2 400	3 400
AUTRES COMMUNES	11 026	2 825	991	4 160	3 050	3 530	2 896	1 850	250		2 500
ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC	33 250	3 330		11 590	18 330	2 150	6 430	7 860	10 980	5 830	
TOTAL	177 676	90 555	9 691	34 350	43 080	36 180	52 026	41 310	30 930	10 830	6 400

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 11

MONTANT DES DEPENSES PREVUES PAR L'ETAT CANTONAL
SELON LES DIVERS DEPARTEMENTS

Milliers de francs

DEPARTEMENTS	FRAIS DE CONSTRUCTION ENVISAGES DES 1977					ECHELONNEMENT PRESUME DES TRAVAUX					
	TOTAL	PRET		PAS PRET		1977	1978	1979	1980	1981	1982 et plus
		FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE						
CHANCELLERIE	9 800			9 800		500	3 000	5 000	900	400	
FINANCES ET CONTRIBUTIONS	30 000			30 000		1 000	8 000	10 000	10 000	1 000	
INSTRUCTION PUBLIQUE	756 800	246 200		279 600	231 000	95 700	131 500	136 500	138 700	99 500	154 900
JUSTICE ET POLICE	29 000	9 900		9 600	9 500	10 200	9 300	6 500	2 500	500	
TRAVAUX PUBLICS	505 482	253 100	77 924	76 490	97 968	60 386	67 424	53 214	59 530	66 069	198 859
INTERIEUR ET AGRICULTURE *											
ECONOMIE PUBLIQUE	55 000			15 000	40 000	1 000	15 000	18 000	12 000	8 000	1 000
PREVOYANCE SOCIALE ET SANTE PUBLIQUE	307 500	83 600		198 900	25 000	43 900	58 400	63 500	61 500	47 200	33 000
MILITAIRE	15 000				15 000			1 500	5 000	5 000	3 500
TOTAL	1 708 582	592 800	77 924	619 390	418 468	212 686	292 624	294 214	290 130	227 669	391 259

* Le département des travaux publics n'a pas de construction prévue pour le département de l'intérieur et de l'agriculture pour le moment.

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 12

MONTANT TOTAL DES DEPENSES PREVUES PAR LES COMMUNES

Milliers de francs

COMMUNES	TOTAL	FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE	1977	1978	1979	1980	1981	1982 ET PLUS
Aire-la-Ville	800			800		500	300				
Anières	850	850				850					
Avully	460			160	300	310	150				
Avusy	2 320	350	350	1 620		350	350	630	500	490	
Bardonnex	560	560				360	200				
Bellevue	5 310	150		5 000	160	5 030	30	30	30	30	160
Bernex	14 500	4 884	9 616			4 260	3 490	3 570	3 100	80	
Carouge	47 150	6 450	1 850	22 750	16 100	7 900	8 050	10 600	6 050	6 600	7 950
Cartigny	1 660			500	1 160	500	560	600			
Céligny	594	239	300	25	30	210	49	20	165	150	
Chancy	1 689	793	896			417	385	387	160	170	170
Chêne-Bougeries	15 460	11 100		4 360		9 360	4 100	2 000			
Chêne-Bourg	7 975	3 950	2 700	975	350	3 325	1 800	950	1 200	700	
Choulex	517	282			235	120	297	100			
Collex-Bossy											
Collonge-Beller.	8 530	5 730		1 800	1 000	5 040	1 800	1 190	500		
Cologny	4 640	1 640	3 000			940	740	740	740	740	740
Confignon	3 600		3 500	100		3 000	600				
Corsier	10 815	5 951			4 864	3 000	2 951				4 864
Dardagny											
Genève	464 462	125 912	54 700	116 250	167 600	68 905	86 650	72 369	63 469	48 869	124 200
Genthod	2 500	1 500		1 000		1 000	500	1 000			
Grand-Saconnex	6 800		5 000	1 500	300	2 800	2 300	1 700			
Gy	1 500			500	1 000		300	500	500	200	
Hermance											
Jussy											
Laconnex	100	100				100					
Lancy	9 000	5 675		2 325	1 000	5 675	2 500	825			
Meinier	850	250			600	250	100	100	250	150	
Meyrin	24 350	16 600		3 950	3 800	9 550	10 400	2 850	1 550		
Onex	17 480	1 600	770	15 010	100	2 180	4 450	1 600	800	325	8 125
Perly-Certoux	150			150		150					
Plan-les-Ouates											
Pregny-Chambésy	1 900	1 900				1 900					
Presinge											
Puplinge	1 250			200	1 050	625	375	150	100		
Russin	150	150				150					
Satigny	2 122	922		300	900	426	496	300	400	500	
Soral											
Thônex	5 760	1 810		3 650	300	1 560	1 300	1 400	1 300	100	100
Troinex	750	750				750					
Vandoevres	920	470	150	150	150	270	350	150	150		
Vernier	15 148	10 348		3 300	1 500	8 646	4 602	1 000	400	500	
Versoix	15 300	7 650	7 650			4 825	5 325	1 500	2 150	1 500	
Veyrier	16 400	1 700	2 200	1 500	11 000	2 550	700	1 700	2 200	1 750	7 500
TOTAL CANTON	714 322	220 266	92 682	187 875	213 499	157 784	146 200	107 961	85 714	62 854	153 809

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 13

MONTANT DES DEPENSES PREVUES PAR LES COMMUNES

GENIE CIVIL

Milliers de francs

COMMUNES	TOTAL	FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE	1977	1978	1979	1980	1981	1982 ET PLUS
Aire-la-Ville											
Anières	850	850				850					
Avully											
Avusy	2 320	350	350	1 620		350	350	630	500	490	
Bardonnex	560	560				360	200				
Bellevue	310	150			160	30	30	30	30	30	160
Bernex	3 750	1 062	2 688			540	1 294	1 016	900		
Carouge	10 050	950	1 850	4 150	3 100	1 900	1 300	3 200	1 900	50	1 700
Cartigny	860				860		560	300			
Céligny	569	239	300		30	210	24	20	165	150	
Chancy	1 689	793	896			417	385	387	160	170	170
Chêne-Bougeries	1 760			1 760		760	1 000				
Chêne-Bourg	2 475	1 150		975	350	1 525	300	450	200		
Choulex	297	232			15		297				
Collex-Bossy											
Collonge-Beller.	1 930	1 730			200	840	600	490			
Cologny	4 640	1 640	3 000			940	740	740	740	740	740
Confignon											
Corsier											
Dardagny											
Genève	67 660	6 860	1 400	53 400	6 000	12 160	11 700	12 200	12 200	8 300	11 100
Genthod											
Grand-Saconnex											
Gy	1 000			500	500		200	300	300	200	
Hermance											
Jussy											
Laconnex											
Lancy	2 525			1 525	1 000	700	1 000	825			
Meinier	850	250			500	250	100	100	250	150	
Meyrin	5 400			1 600	3 800	1 450	2 050	1 100	800		
Onex	1 770	1 100	70	500	100	970	200	100	300	200	
Perly-Certoux											
Plan-les-Ouates											
Pregny-Chambésy	400	400				400					
Presinge											
Puplinge	650			200	450	375	275				
Russin	150	150				150					
Satigny	2 122	922		300	900	426	496	300	400	500	
Soral											
Thônex	4 310	1 460		2 850		1 010	600	1 300	1 200	100	100
Troinex	750	750				750					
Vandoeuvres	920	470	150	150	150	270	370	150	150		
Vernier	5 376	3 576		300	1 500	2 796	1 280	400	400	500	
Versoix	1 500		1 500			500	500	500			
Veyrier	2 900	1 700	1 200			2 050	200	200	200	250	
TOTAL CANTON	130 343	27 394	13 404	69 830	19 715	32 979	26 031	24 738	20 795	11 830	13 970

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 14

MONTANT DES DEPENSES PREVUES PAR LES COMMUNES

BATIMENTS ADMINISTRATIFS

Milliers de francs

COMMUNES	TOTAL	FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE	1977	1978	1979	1980	1981	1982 ET PLUS
Aire-la-Ville	800			800		500	300				
Anières											
Avully	300				300	150	150				
Avusy											
Bardonnex											
Bellevue											
Bernex											
Carouge	2 500	2 500				1 500	750	250			
Cartigny											
Céligny											
Chancy											
Chêne-Bougeries											
Chêne-Bourg											
Choulex	120				120	120					
Collex-Bossy											
Collonge-Beller.	300			300		300					
Cologny											
Confignon	100			100			100				
Corsier											
Dardagny											
Genève	27 500	7 500	18 000		2 000	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500	20 000
Genthod											
Grand-Saconnex											
Gy											
Hermance											
Jussy											
Laconnex	100	100				100					
Lancy											
Meinier											
Meyrin	4 350	2 000		2 350		3 000	1 350				
Onex	300	300				300					
Perly-Certoux											
Plan-les-Ouates											
Pregny-Chambésy											
Presinge											
Puplinge	150				150	150					
Russin											
Satigny											
Soral											
Thônex	800			800		200	600				
Troinex											
Vandoevres											
Vernier	2 850	2 850				2 000	850				
Versoix											
Veyrier											
TOTAL CANTON	40 170	15 250	18 000	4 350	2 570	9 820	5 600	1 750	1 500	1 500	20 000

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 15

MONTANT DES DEPENSES PREVUES PAR LES COMMUNES

LOGEMENTS PUBLICS

Milliers de francs

COMMUNES	TOTAL	FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE	1977	1978	1979	1980	1981	1982 ET PLUS
Aire-la-Ville											
Anières											
Avully											
Avusy											
Bardonnex											
Bellevue											
Bernex											
Carouge	10 000				10 000			2 500	2 500	2 500	2 500
Cartigny	500			500		500					
Céligny											
Chancy											
Chêne-Bougeries	11 100	11 100				7 100	2 000	2 000			
Chêne-Bourg	2 500	2 500				1 500	1 000				
Choulex											
Collex-Bossy											
Collonge-Beller.	4 000	4 000				3 500	500				
Cologny											
Confignon											
Corsier											
Dardagny											
Genève	139 450	24 250	11 000	27 200	77 000	12 850	21 750	12 650	22 350	22 850	47 000
Genthod											
Grand-Saconnex											
Gy											
Hermance											
Jussy											
Laconnex											
Lancy											
Meinier											
Meyrin											
Onex	5 000			5 000			3 000	1 500	500		
Perly-Certoux											
Plan-les-Ouates											
Pregny-Chambésy											
Presinge											
Puplinge											
Russin											
Satigny											
Soral											
Thônex											
Troinex											
Vandoeuvres											
Vernier											
Versoix	7 000	7 000				3 500	3 500				
Veyrier											
TOTAL CANTON	179 550	48 850	11 000	32 700	87 000	28 950	31 750	18 650	25 350	25 350	49 500

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 16

MONTANT DES DEPENSES PREVUES PAR LES COMMUNES

BATIMENTS SCOLAIRES

Milliers de francs

COMMUNES	TOTAL	FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE	1977	1978	1979	1980	1981	1982 ET PLUS
Aire-la-Ville											
Anières											
Avully											
Avusy											
Bardonnex											
Bellevue	5 000			5 000		5 000					
Bernex	8 434	2 982	5 452			2 300	1 800	2 334	2 000		
Carouge	12 250	3 000		9 250		1 000	1 500	1 000	1 000	4 000	3 750
Cartigny											
Céligny											
Chancy											
Chêne-Bougeries											
Chêne-Bourg											
Choulex	100				100			100			
Collex-Bossy											
Collonge-Beller.											
Cologny											
Confignon	3 500		3 500			3 000	500				
Corsier	10 815	5 951			4 864	3 000	2 951				4 864
Dardagny											
Genève	39 752	29 752			10 000	10 595	7 700	7 819	1 819	1 819	10 000
Genthod											
Grand-Saconnex											
Gy											
Hermance											
Jussy											
Laconnex											
Lancy	5 175	5 175				3 675	1 500				
Meinier											
Meyrin	100	100				100					
Onex	1 400	200	700	500		700	700				
Perly-Certoux											
Plan-les-Ouates											
Pregny-Chambésy											
Presinge											
Puplinge											
Russin											
Satigny											
Soral											
Thônex											
Troinex											
Vandoeuvres											
Vernier	2 082	2 082				1 500	582				
Versoix											
Veyrier											
TOTAL CANTON	88 608	49 242	9 652	14 750	14 964	30 870	17 233	11 253	4 819	5 819	18 614

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 17

MONTANT DES DEPENSES PREVUES PAR LES COMMUNES

HOPITAUX, MAISONS DE SANTE

Milliers de francs

COMMUNES	TOTAL	FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE	1977	1978	1979	1980	1981	1982 ET PLUS
Aire-la-Ville											
Anières											
Avully											
Avusy											
Bardonnex											
Bellevue											
Bernex											
Carouge											
Cartigny											
Céligny											
Chancy											
Chêne-Bougeries											
Chêne-Bourg											
Choulex											
Collex-Bossy											
Collonge-Beller.											
Cologny											
Confignon											
Corsier											
Dardagny											
Genève	100	100				100					
Genthod											
Grand-Saconnex											
Gy											
Hermance											
Jussy											
Laconnex											
Lancy	800			800		800					
Meinier											
Meyrin											
Onex											
Perly-Certoux											
Plan-les-Ouates											
Pregny-Chambésy											
Presinge											
Puplinge											
Russin											
Satigny											
Soral											
Thônex											
Troinex											
Vandœuvres											
Vernier											
Versoix											
Veyrier	2 500				2 500			1 000	1 000	500	
TOTAL CANTON	3 400	100		800	2 500	900		1 000	1 000	500	

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 18

MONTANT DES DEPENSES PREVUES PAR LES COMMUNES

INSTALLATIONS ET TERRAINS DE SPORT

Milliers de francs

COMMUNES	TOTAL	FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE	1977	1978	1979	1980	1981	1982 ET PLUS
Aire-la-Ville											
Anières											
Avully											
Avusy											
Bardonnex											
Bellevue											
Bernex	550	15	535			150		170	150	80	
Carouge	6 850			6 350	500	3 200	2 650	550	400	50	
Cartigny											
Céligny	25			25			25				
Chancy											
Chêne-Bougeries											
Chêne-Bourg	3 000	300	2 700			300	500	500	1 000	700	
Choulex											
Collex-Bossy											
Collonge-Beller.	1 300			500	800	400	200	200	500		
Cologny											
Confignon											
Corsier											
Dardagny											
Genève	23 000	3 000	5 000	1 000	14 000	6 500	3 500	5 000	4 500	3 500	
Genthod											
Grand-Saconnex	5 000		5 000			2 800	1 200	1 000			
Gy											
Hermance											
Jussy											
Laconnex											
Lancy											
Meinier											
Meyrin	14 500	14 500				5 000	7 000	1 750	750		
Onex	810			810		210	350			125	125
Perly-Certoux	150			150		150					
Plan-les-Ouates											
Pregny-Chambésy	1 500	1 500				1 500					
Presinge											
Puplinge	200				200	200	100				
Russin											
Satigny											
Soral											
Thônex	650	350			300	350	100	100	100		
Troinex											
Vandoeuvres											
Vernier	4 840	1 840		3 000		2 350	1 890	600			
Versoix	6 000		6 000			500	1 000	1 000	2 000	1 500	
Veyrier	8 500		1 000	1 500	6 000	500	500	500	1 000	1 000	5 000
TOTAL CANTON	76 875	21 505	20 235	13 335	21 800	24 010	19 015	11 370	10 400	6 955	5 125

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 19

MONTANT DES DEPENSES PREVUES PAR LES COMMUNES

EQUIPEMENTS CULTURELS ET RECREATIFS

Milliers de francs

COMMUNES	TOTAL	FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE	1977	1978	1979	1980	1981	1982 ET PLUS
Aire-la-Ville											
Anières											
Avully											
Avusy											
Bardonnex											
Bellevue											
Bernex	100		100					50	50		
Carouge	5 500			3 000	2 500	300	1 850	3 100	250		
Cartigny	300				300			300			
Céligny											
Chancy											
Chêne-Bougeries	1 300			1 300		900	400				
Chêne-Bourg											
Choulex											
Collex-Bossy											
Collonge-Beller.	1 000			1 000			500	500			
Cologny											
Confignon											
Corsier											
Dardagny											
Genève	79 700	2 450	10 600	16 050	50 600	8 800	11 100	8 800	8 800	8 500	32 700
Genthod											
Grand-Saconnex											
Gy	500				500		100	200	200		
Hermance											
Jussy											
Laconnex											
Lancy											
Meinier											
Meyrin											
Onex	8 000			8 000							8 000
Perly-Certoux											
Plan-les-Ouates											
Pregny-Chambésy											
Presinge											
Puplinge											
Russin											
Satigny											
Soral											
Thônex											
Troinex											
Vandoeuvres											
Vernier											
Versoix	650	650				325	325				
Veyrier											
TOTAL CANTON	97 050	3 100	10 700	29 350	53 900	10 325	15 275	12 950	9 300	8 500	40 700

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 20

MONTANT DES DEPENSES PREVUES PAR LES COMMUNES

AUTRES BATIMENTS

Milliers de francs

COMMUNES	TOTAL	FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE	1977	1978	1979	1980	1981	1982 ET PLUS
Aire-la-Ville											
Anières											
Avully	160			160		160					
Avusy											
Bardonnex											
Bellevue											
Bernex	1 666	825	841			1 270	396				
Carouge											
Cartigny											
Céligny											
Chancy											
Chêne-Bougeries	1 300			1 300		600	700				
Chêne-Bourg											
Choulex											
Collex-Bossy											
Collonge-Beller.											
Cologny											
Confignon											
Corsier											
Dardagny											
Genève	87 300	52 000	8 700	13 600	8 000	16 400	28 400	24 400	12 300	2 400	3 400
Genthod	2 500	1 500		1 000		1 000	500	1 000			
Grand-Saconnex	1 800			1 500	300		1 100	700			
Gy											
Hermance											
Jussy											
Laconnex											
Lancy	500	500				500					
Meinier											
Meyrin											
Onex	200			200			200				
Perly-Certoux											
Plan-les-Ouates											
Pregny-Chambésy											
Presinge											
Puplinge	250				250			150	100		
Russin											
Satigny											
Soral											
Thônex											
Troinex											
Vandoeuvres											
Vernier											
Versoix	150		150						150		
Veyrier	2 500				2 500						2 500
TOTAL CANTON	98 326	54 825	9 691	22 760	11 050	19 930	31 276	26 250	12 550	2 400	5 900

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES TRAVAUX PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 21

MONTANT DES DEPENSES PREVUES DANS LES ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC

Milliers de francs

	FRAIS DE CONSTRUCTION ENVISAGES DES 1977					ECHELONNEMENT PRESUME DES TRAVAUX					
	TOTAL	PRET		PAS PRET		1977	1978	1979	1980	1981	1982 et plus
		FINANCE	NON FINANCE	A L'ETUDE	PAS A L'ETUDE						
FONDATION POUR LA CONSTRUCTION ET L'EXPLOITATION DE PARCS DE STATIONNEMENT	35 500	9 500	26 000			3 600	9 300	14 000	8 000	600	
TRANSPORTS PUBLICS GENEVOIS	70 005	825	720	840	67 620	750	19 190	26 065	20 700	3 120	180
SERVICES INDUS- TRIELS DE GENEVE	111 120	39 251	17 179	27 390	27 300	18 050	21 730	22 380	24 030	16 080	8 850
FONDATION DES TERRAINS INDUS- TRIELS PRAILLE ET ACACIAS	36 710	7 910		28 800		3 000	3 300	1 610	5 000	11 300	12 500
FONDATION DU PALAIS DES EXPOSITIONS	95 000	45 000	50 000			5 000	35 000	30 000	25 000		
AUTRES ENTREPRISES	34 489	25 989		8 500		18 450	10 239	5 300	500		
TOTAL	382 824	128 475	93 899	65 530	94 920	48 850	98 759	99 355	83 230	31 100	21 530

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES COMMANDES DES POUVOIRS PUBLICS
(chiffres provisoires)

Tableau 1
MONTANT TOTAL DES DEPENSES PREVUES PAR LES COLLECTIVITES PUBLIQUES,
LES ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC ET CERTAINES ENTREPRISES PRIVEES

Milliers de francs

	TOTAL	DONT		MONTANTS PRESUMES DES ADJUDICATIONS ANNUELLES				
		FINANCE	NON FINANCE	1977	1978	1979	1980	1981
ETAT	391 728	195 385	196 343	124 720	71 614	68 906	62 618	63 870
VILLE DE GENEVE	64 898	64 898		12 657	12 452	13 163	13 463	13 163
AUTRES COMMUNES	10 893	3 692	7 201	2 915	2 715	1 918	2 064	1 281
ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC ET PRIVE	292 725	169 787	122 938	34 912	45 681	50 889	99 707	61 536
TOTAL	760 244	433 762	326 482	175 204	132 462	134 876	177 852	139 850

Tableau 2
MONTANT TOTAL SELON LE GENRE DE COMMANDES

MACHINES, APPAREILS, INSTALLATIONS TECHNIQUES, OUTILS	278 763	206 897	71 866	97 737	54 292	52 180	40 990	33 564
AUTOMOTRICES, WAGONS, TRAMWAYS, TROLLEYBUS	74 790		74 790				49 420	25 370
VEHICULES A MOTEUR ET AUTRES VEHICULES	48 258	23 185	25 073	5 138	10 465	8 131	16 943	7 581
CABLES ET LIGNES AERIENNES, CONDUITES, MATERIEL DE VOIE	77 080	67 700	11 380	13 420	13 500	18 220	14 860	17 080
MOBILIER POUR BUREAUX, ECOLES, HOPITAUX, ETABLISSEMENTS, ETC.	104 099	34 494	69 605	24 999	19 157	20 493	19 624	19 826
MATERIEL SCOLAIRE ET DE BUREAUX	70 701	36 020	34 681	13 671	14 186	14 130	14 237	14 477
COMMANDES D'IMPRIMES	31 459	27 492	3 967	6 016	6 096	6 442	6 448	6 457
TEXTILES ET HABILLEMENT	17 267	5 082	12 185	3 927	3 414	3 516	3 420	3 390
AUTRES COMMANDES	57 827	34 892	22 935	10 696	11 352	11 764	11 910	12 105
TOTAL	760 244	433 762	326 482	175 204	132 462	134 876	177 852	139 850

Tableau 3
MONTANT DES DEPENSES PREVUES PAR L'ETAT CANTONAL SELON LES DIVERS DEPARTEMENTS

CHANCELLERIE	55 500	55 500		11 100	11 100	11 100	11 100	11 100
FINANCES ET CONTRIBUTIONS								
INSTRUCTION PUBLIQUE	156 313	29 150	127 163	29 150	30 169	31 206	32 318	33 450
JUSTICE ET POLICE	28 250	1 260	26 990	6 652	5 398	5 398	5 398	5 398
TRAVAUX PUBLICS	26 600	26 600		8 200	11 200	7 200		
INTERIEUR ET AGRICULTURE								
ECONOMIE PUBLIQUE	21 775	3 985	17 790	3 935	4 140	4 345	4 550	4 755
PREVOYANCE SOCIALE ET SANTE PUBLIQUE	103 250	78 890	24 400	65 627	9 607	9 637	9 252	9 167
MILITAIRE								
TOTAL	391 728	195 385	196 343	124 720	71 614	68 906	62 618	63 870

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES COMMANDES DES POUVOIRS PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 4

MONTANTS DES DEPENSES PREVUES PAR LES COMMUNES

Milliers de francs

COMMUNES	TOTAL	DONT		MONTANTS PRESUMES DES ADJUDICATIONS ANNUELLES				
		FINANCE	NON FINANCE	1977	1978	1979	1980	1981
Aire-la-Ville								
Anières	50	50		50				
Avully	22	22		22				
Avusy	990	150	840	150	150	270	210	210
Bardonnex	70	70		70				
Bellevue	75	75		15	15	15	15	15
Bernex	855	245	610	102	153	300	300	
Carouge	1 600	210	1 390	210	400	245	420	325
Cartigny	66	66		66				
Céligny	27	27		7	5	5	5	5
Chancy	45		45	11	12	9	7	6
Chêne-Bougeries	205		205	45	70	30	30	30
Chêne-Bourg	245		245	67	98	30	25	25
Choulex	73	73		20	5	38	5	5
Collex-Bossy								
Collonge-Bell.	60	60		60				
Cologny	87		87	15	27	15	15	15
Confignon	570		570	540	30			
Corsier	283	158	125	58	225			
Dardagny	53	53		7	16	16	7	7
Genève	64 896	64 898		12 657	12 452	13 163	13 463	13 163
Genthod	75	75		5	55	5	5	5
Grand-Saconnex	215	215		28	63	48	48	28
Gy								
Hermance								
Jussy								
Laconnex	10	10		10				
Lancy	705	505	200	400	250	55		
Meinier								
Meyrin	1 088	247	841	247	247	247	347	
Onex	710	420	290	106	326	83	95	100
Perly-Certoux	25	25		5	5	5	5	5
Plan-les-Ouates								
Pregny-Chambésy								
Presinge								
Puplinge	125		125	55	50	20		
Russin	4		4	4				
Satigny	65	5	15	10	10	10	25	10
Soral	33	8	25	11	7	4	11	
Thônex	325	300	25	60	60	85	60	60
Troinex								
Vandoeuvres	10	2	8	2	2	2	2	2
Vernier	1 555		1 555	258	357	300	310	330
Versoix	307	307		86	39	43	79	60
Veyrier	265	265		113	38	38	38	38
TOTAL CANTON	75 791	68 590	7 201	15 572	15 167	15 081	15 527	14 444

PROGRAMME MULTIANNUEL 1976 DES COMMANDES DES POUVOIRS PUBLICS (chiffres provisoires)

Tableau 5

MONTANT DES DEPENSES PREVUES PAR LES ENTREPRISES DE DROIT PUBLIC ET
CERTAINES ENTREPRISES PRIVEES

Milliers de francs

	TOTAL	DONT		MONTANTS PRESUMES DES ADJUDICATIONS ANNUELLES				
		FINANCE	NON FINANCE	1977	1978	1979	1980	1981
TRANSPORTS PUBLICS GENEVOIS	119 680	1 040	118 640	1 040	9 070	15 080	64 110	30 380
SERVICES INDUSTRIELS DE GENEVE	165 100	165 100		32 900	34 600	33 200	34 200	200
AUTRES ENTREPRISES	7 945	3 647	4 298	972	2 011	2 609	1 397	956
TOTAL	292 725	169 787	122 938	34 912	45 681	50 889	99 707	61 536

Rédaction, commandes et envoi :

Service cantonal de statistique, Genève, 8, rue du 31-décembre
Case postale 306, 1211 Genève 6
Tél. : (022) 36 14 00
Compte de chèques : 12 – 6 310

Reproduction autorisée avec mention de la source.